

Portaria n.º 81/95/M

訓 令 第八一／九五／M號

三月六日

de 6 de Março

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o orçamento privativo do Fundo de Garantia Automóvel para o ano económico de 1995;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1995, o orçamento privativo do Fundo de Garantia Automóvel, relativo ao ano económico de 1995, sendo o resultado previsional líquido do orçamento de exploração de 1 700 273,00 (um milhão, setecentas mil, duzentas e setenta e três) patacas e o orçamento de investimento em activo imobilizado de 96 000,00 (noventa e seis mil) patacas, o qual faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 2 de Março de 1995.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於汽車保障基金一九九五經濟年度本身預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第四條第二款之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由汽車保障基金行政委員會簽署之汽車保障基金一九九五經濟年度本身預算，並由一九九五年一月一日起開始執行，經營預算之預計淨差額為澳門幣1,700,273.00（一百七十萬零二百七十三元），而固定資產之投資預算為澳門幣96,000.00（九萬六千元），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九五年三月二日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立

Fundo de Garantia Automóvel

汽車保障基金

Orçamento de exploração para 1995

一九九五年經營預算

Código das contas 帳目 編號	Rubricas 項目	Valor 金額	Código das contas 帳目 編號	Rubricas 項目	Valor 金額
61	Indemnizações 損害賠償	375,000.00	71	Adicional sobre prémios 保險費之附加費	1,693,250.00
621	Fornecimentos de terceiros 第三人之供應	150,000.00	76	Juros de depósitos a prazo 定期存款之利息	697,023.00
622	Serviços de terceiros 第三人之勞務	133,000.00			
68	Amortizações e reintegrações do exercício 營業年度之攤銷重置	32,000.00			
89	Resultado líquido do exercício 營業年度之淨差額	1,700,273.00			
	TOTAL 總計	2,390,273.00 =====		TOTAL 總計	2,390,273.00 =====

Orçamento de investimento em activo imobilizado para 1995

一九九五年固定資產之投資預算

Código das contas 帳目編號	Rubricas 項目	Valor 金額
411	Gastos de constituição e instalação 設立及設施之開支	6,000.00
412	Campanhas publicitárias 宣傳活動	90,000.00
	TOTAL 總計	96,000.00 =====

Conselho Administrativo do Fundo de Garantia Automóvel, em Macau, aos 16 de Janeiro de 1995. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, José Carlos Rodrigues Nunes. — Os Vogais, António José Félix Pontes — António dos Santos Ramos.

汽車保障基金行政委員會於一九九五年一月十六日

行政委員會主席 盧德禮

委員 潘志輝

林文傑

GABINETE DO GOVERNADOR

Versão, em chinês, do Despacho n.º 7/GM/95, de 16 de Fevereiro, que cria o Gabinete do Museu de Macau, com a natureza de equipa de projecto.

批 示 第七/GM/九五號

將在大炮台建造之澳門博物館係一特別項目，該項目之落實將必然有助於加強中葡數世紀之關係，且可延續本地區之特色及獨特性。

為跟進將展開之博物館組織工作及所述博物館之設立，有必要設立具項目組性質之行政結構，以促進及統籌貫徹一公認為規模龐大及複雜之項目之有關工作。

基於此；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項連同八月十一日第85/84/M 號法令第十條所賦予之權能，下令：

一、設立具項目組性質之澳門博物館辦公室（葡文縮寫為GMM）。

二、澳門博物館辦公室之目標為促進及統籌開展博物館組織工作之一切有關活動，跟進有關工作，以及制定規範澳門博物館之結構及運作之法規草案。

三、澳門博物館辦公室尤其有權限負責以下技術、行政及博物館組織等方面之工作：

- a) 將起草與訂定澳門博物館主題內容有關之研究書之工作判給他人；
- b) 將部件、透景圖、比例模型及模型之製作判給他人；
- c) 認別用以協助執行上款所指項目之人，選擇之並跟進其工作；
- d) 將內部裝修計劃之有關工程判給他人；
- e) 將專門服務之提供判給他人；
- f) 開展取得收藏品之工作；
- g) 修復、修繕收藏品並將之存庫；
- h) 編制博物館財產清冊並不斷更新之；
- i) 設立一文獻中心並發展之；
- j) 跟進長期展覽或臨時展覽之場地安排；
- l) 選擇並培訓技術人員，以便將之納入澳門博物館。

四、澳門博物館辦公室為執行上款所述之工作，將由一專門技術顧問組協助，該組係根據本地區為組織澳門博物館而訂立之合同設立。

五、澳門博物館辦公室由總督以批示委任之一名主任領導，其收取之報酬等同於十二月二十一日第85/89/M 號法令表一所載之一欄目之副司長，並以定期委任之方式任用。

六、澳門博物館辦公室作為項目組，存續期預計為兩年。

七、澳門博物館辦公室由實現其目標所必不可少之人員組成，該等人員得應主任之建議，以派駐或徵